



Rapport de la commission des finances sur le

Préavis No. 35/25
Demande d'un crédit de CHF 265'000.- (TTC)
pour un crédit en vue de financer la rénovation et la mise en
conformité de l'éclairage de la zone sportive

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers,

Ce préavis remplace celui du numéro 35/24, originalement émis en novembre dernier.

Malheureusement le préavis original n'a pas pu être voté dans le délai prévu, car il s'est avéré incertain si les anciens poteaux pouvaient effectivement supporter les nouveaux luminaires proposés, ce qui a engendré des études supplémentaires.

Déjà à l'époque du préavis original, une délégation de la commission des finances a reçu des explications de M. Bernard Henrioux, municipal. Il nous a aussi fourni un ample matériel technique sur le projet, pour lequel nous l'en remercions.

L'installation électrique pour l'illumination de nos surfaces sportives est vétuste et très énergivore. En plus, elle ne livre plus le niveau d'illumination requis par les normes actuelles de l'Association Suisse de Football et de Swisstennis, et génère aussi des nuisances écologiques excessives.

Sur cette base, la commission des finances constate que ces travaux sont pertinents, nécessaires et les installations doivent donc être mises en conformité. La société choisie pour la réalisation du projet est Soluxa Suisse S.A., établie à Marin-Epagnier.

Du point de vue financier, l'étude de projet rédigé par Soluxa apporte des informations importantes. En fait, la consommation électrique de l'installation actuelle est de 96 KWh, et l'installation du nouvel équipement apportera une réduction de 55%. En supposant une utilisation de 1500 h/an, le système actuel coûte Sfr. 29'680.- par an. Sur une durée de 15 ans, la consommation d'électricité se lève à Sfr. 445'200.00. Une économie de 55% sur Sfr. 445'200.- représente Sfr. 244'860, auxquels s'ajoute encore une économie de Sfr. 75'000.- en frais de maintenance. L'économie totale sur 15 ans se lève donc à presque Sfr. 320'000.-, ce qui par soi justifie entièrement la réalisation du projet.

Finalement, les travaux proposés sont compatibles avec les projets de réfection des terrains de sport en cours d'étude, donc ils pourront être récupérés lors de l'exécution des nouveaux aménagements. Le cadre général est alors amplement favorable à la réalisation du projet.

Malheureusement, en retardant l'approbation de 2024 à 2025 nous avons perdu le droit de demander un possible subside de CHF 52'845.-, ce que la Cofin regrette vivement.

Au vu de ce qui précède, la Commission des Finances trouve le projet entièrement avantageux et recommande à l'unanimité :

1. d'accorder un crédit de Chf 265'000.00 TTC pour la rénovation et la mise en conformité de l'éclairage de la zone sportive
2. de porter le montant de Chf 265'000.00 TTC, en augmentation du compte 1406.00 Biens meubles du patrimoine administratif,
3. d'amortir cette somme sur 10 ans, soit Chf 26'500.00 par année.

Crans, le 11 avril 2025

Pour la commission des finances

Jean-Daniel Aubry



Thomas Dislich (rapporteur)

René Bautz

Neslihan Kurz

Eliane Gandillet

Marc-Henri Barrail

Antoine Amiguet

SFSNT3 Curncy (CHF SARON 3Y)
 SFSNT5 Curncy (CHF SARON 5Y)
 SSARON Index (Swiss Average Rate O/N Intraday Value)
 SFSNT10 Curncy (CHF SARON 10Y)



The BLOOMBERG PROFESSIONAL service, BLOOMBERG Data and BLOOMBERG Order Management Systems (the "Services") are owned and distributed locally by Bloomberg Finance L.P. ("BFLP") and its subsidiaries in all jurisdictions other than Argentina, Bermuda, China, India, Japan and Korea (the "BLP Countries"). BFLP is a wholly-owned subsidiary of Bloomberg L.P. ("BLP"). BLP provides BFLP with all global marketing and operational support and service for the Services and distributes the Services either directly or through a non-BFLP subsidiary in the BLP Countries. The Services include electronic trading and order-routing services, which are available only to sophisticated institutional investors and only where necessary legal clearances have been obtained. BFLP, BLP and their affiliates do not provide investment advice or guarantee the accuracy of prices or information in the Services. Nothing on the Services shall constitute an offering of financial instruments by BFLP, BLP or their affiliates. BLOOMBERG, BLOOMBERG PROFESSIONAL, BLOOMBERG MARKET, BLOOMBERG NEWS, BLOOMBERG ANYWHERE, BLOOMBERG TRADEBOOK, BLOOMBERG BONDTRADER, BLOOMBERG TELEVISION, BLOOMBERG RADIO, BLOOMBERG PRESS and BLOOMBERG.COM are trademarks and service marks of BFLP, a Delaware limited partnership, or its subsidiaries.